

Stand: Juli 2024

## In DEUTSCH

Diese Information ist in einfacher Sprache verfasst. Weitere und ausführliche Informationen sowie Rechtsquellen können Sie den Informationen auf [www.agme.de](http://www.agme.de) oder [www.ed-nord.de](http://www.ed-nord.de) entnehmen.

## Pflicht zur Eichung von Waagen im Handel und Verkauf

Die Eichung ist die gesetzlich vorgeschriebene Prüfung von Messgeräten, wie z.B. Waagen. Die Eichbehörde führt diese Prüfung durch.


### Preise von Waren, Dienstleistungen und Artikeln nach Gewicht:

→ Gesetzlich vorgeschriebene Einheiten: Gramm (g), Kilogramm (kg)

Beim Handel und Verkauf von Waren nach Gewicht ist eine geeichte Waage zu verwenden. Waagen können auch mit Kassen verbunden sein. Die verbundene Kasse muss zusammen mit der Waage geeicht werden.

### Pflichten der Verwender:

Die Waage muss geeicht sein. Die Eichung müssen Sie beantragen. Der Antrag ist telefonisch, per E-Mail, online auf [www.ed-nord.de](http://www.ed-nord.de) ("Anträge/Digitaler Eichantrag") oder per Post möglich. Der Antrag muss zehn Wochen vor Ablauf der Eichfrist (Mitte Oktober des Jahres) gestellt werden. Wenn Ihre Waage die Aufschrift "geeicht bis 2024" hat, sollten Sie sich also spätestens bis zum 21.10.2024 bei uns melden. Eine zu späte Beantragung kann kostenpflichtig sein. Bei Verwendung und Bereithaltung von nicht geeichten Waagen ist ein Bußgeld zu zahlen.

	<b>2024 / 2029: grün</b>
	<b>2025 / 2030: gelb</b>
	<b>2026 / 2031: braun</b>
	<b>2027 / 2032: blau</b>
	<b>2028 / 2033: grau</b>

**Eichdirektion Nord**  
Sitz: Düppelstraße 63  
24105 Kiel  
Telefon: 0431 988-4450  
Fax: 0431 988-4459  
E-Mail: [eichdirektion@ed-nord.de](mailto:eichdirektion@ed-nord.de)  
Web: [www.ed-nord.de](http://www.ed-nord.de)

**Vorstand:**  
Daniel Isselbacher  
Jens Jürgens

**Bankverbindung:**  
Hamburg Commercial Bank AG  
IBAN: DE49210500001000343582  
BIC/SWIFT: HSHNDEHHXXX

**Öffentliche Verkehrsmittel:**  
Buslinie 32 Richtung Wik/Herthastraße  
oder Buslinie 61 Richtung Projensdorf  
bis Haltestelle Feldstraße/Waitzstraße

Ihre Waage muss alle zwei Jahre geeicht werden. Auf dem Typenschild Ihrer Waage befindet sich das gelbe Eichkennzeichen mit dem Jahreszeichen der letzten Eichung.



In diesem Beispiel ist das Jahr der letzten Eichung 2022. Die nächste Eichung muss in 2024 passieren.

Bei neuen Waagen müssen Sie die Waage das erste Mal nach zwei Jahren eichen lassen. Auf dem Typenschild der Waage steht ein "M" im Rechteck mit einer Jahreszahl. Die Jahreszahl zeigt den Beginn der Eichfrist an. Haben Sie eine Waage mit der Kennzeichnung CE **M22**, ist diese also bis zum 31.12.2024 geeicht. Um diese Waage ab 2025 weiter nutzen zu können, muss sie vor dem 31.12.2024 geeicht werden.

CE **M22** 0108

Neue Waagen müssen Sie bei uns anmelden. Die Meldung muss sechs Wochen nach der Aufstellung erfolgt sein. Die Meldung kann auch per E-Mail oder online auf [www.ed-nord.de](http://www.ed-nord.de) ("Anträge/Verwenderanzeige") erfolgen.

Durch Arbeiten an der Waage kann die Eichung ungültig werden. Sollten Sie unsicher sein, melden Sie sich bitte bei uns. Typische Arbeiten, die eine Eichung ungültig machen:

- Waage wird mit Kasse verbunden
- Waage wird auf das richtige Gewicht eingestellt bzw. justiert
- Anzeige wird getauscht
- Beschädigung oder Entfernen von Aufklebern

Die Eichung kann in unserem Amt oder bei Ihnen passieren. Wenden Sie sich an Ihre Dienststelle.

### **Kosten der Eichung von Waagen:**

Die Eichung von Waagen ist kostenpflichtig. Bei Fragen zu den Eichgebühren wenden Sie sich bitte an Ihre Eichbehörde.

## **In ENGLISH**

This information is "easy to read". Further going information and legal references you will find on [www.agme.de](http://www.agme.de) or [www.ed-nord.de](http://www.ed-nord.de).

### **Mandatory by Law: Verification of Scales in Retail and Sales**

Verification is the legally prescribed examination of measuring devices such as scales. Authorities carry out this examination, in Germany the Verification Office.


### Prices of goods, services and articles by weight:

→ Legally prescribed units: Grams (g), Kilograms (kg)

When selling goods by weight, a verified scale must be used. Scales can also be connected to cash registers/checkout. The connected register is part of the scale and must be verified along with the scale.

### Responsibilities of Users:

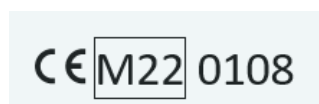
The scale must be verified. You need to apply for verification. The application can be made by phone, e-mail, online [www.ed-nord.de](http://www.ed-nord.de) ("Anträge/Digitaler Eichantrag") or by mail. The application shall be submitted ten weeks before the verification deadline (middle of October of the year). If your scale is labeled "geeicht bis 2024", you shall contact your verification office by October 21, 2024, at the latest. A belated application may cause charges. Using and maintaining non-verified scales may result in a fine.

	<b>2024 / 2029: grün</b>
	<b>2025 / 2030: gelb</b>
	<b>2026 / 2031: braun</b>
	<b>2027 / 2032: blau</b>
	<b>2028 / 2033: grau</b>

Your scale must be re-verified every two years. On the type plate of your scale, you will find the yellow verification mark with the year, which indicates the year of the last verification. In this example the year of the last verification is 2022. The re-verification must be done in 2024.



If you bought a new scale, the first verification is due after two years. The type plate of the scale shows an "M" inside a rectangle with a year information. The year information indicates the start of the verification period. If your scale is labeled CE M22, it is verified until 31.12.2024. In order to keep on using this scale from 2025, it must be verified before 31.12.2024.



You must report new scales to your verification office. The report must be done within six weeks of installation. The report can also be submitted via e-mail or online [www.ed-nord.de](http://www.ed-nord.de) ("Anträge/Verwenderanzeige").

Modifications to the scale can invalidate the verification. If you are unsure, please contact us. Typical actions, that invalidate verification:

- connecting the scale to the cash register / checkout
- adjusting the scale to the correct weight
- exchanging the display
- damaging or removing of labels

The verification can be performed at our office or at your location. Please contact your verification office.

### **Costs of Scale Verification:**

If there are any questions regarding the verification fees, please contact your verification office.

### **Unsere Kontaktdaten / Contact**

Online: [www.ed-nord.de/antraege](http://www.ed-nord.de/antraege)

Anmeldung neuer Waagen: bei der jeweiligen Dienststelle

Registration of new Scales: at your verification office

### **Dienststellen der Eichdirektion Nord /Your nearest Verification Office**

#### **Hamburg**

Tilsiter Str. 164/172  
22047 Hamburg  
040 42854 2794  
[hamburg@ed-nord.de](mailto:hamburg@ed-nord.de)

#### **Mecklenburg-Vorpommern**

Am Güterbahnhof 23  
18055 Rostock  
0381 49 30 39 10  
[rostock@ed-nord.de](mailto:rostock@ed-nord.de)

Augustastr. 30  
17033 Neubrandenburg  
0381 49 30 39 10  
[rostock@ed-nord.de](mailto:rostock@ed-nord.de)

#### **Schleswig-Holstein**

Düppelstr. 63  
24105 Kiel  
0431 988 4480  
[kiel@ed-nord.de](mailto:kiel@ed-nord.de)

Gutenbergstr. 1  
23611 Bad Schwartau  
0431 988 4480  
[kiel@ed-nord.de](mailto:kiel@ed-nord.de)